مؤقت

# مجلس الأمن

السنة السادسة والخمسون

**الجلسة ٤٣٠٧**

المعقودة يوم الجمعة، ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠١، الساعة ١٢/٥٥

نيويورك

---

الرئيس: السيد يلتشنكو ........................ (أوكرانيا)

الأعضاء:

الاتحاد الروسى ........................ السيد ترابرين

آيرلندا ........................ السيد كويي

بنغلاديش ........................ السيد تشودري

تونس ........................ السيد الجراندي

جامايكا ........................ الآنسة دورانت

سنغافورة ........................ السيدة لي

الصين ........................ السيد وانغ ينغفان

فرنسا ........................ السيد دوتريو

كولومبيا ........................ السيد فرانكو

مالي ........................ السيد أسوف عمر مايغا

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ........ السير جيرمى غرينستوك

موريشيوس ........................ السيد نيوور

النرويج ........................ السيد كولبى

الولايات المتحدة الأمريكية ........................ السيد منتون

## جدول الأعمال

المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

وضع قائمة بأسماء المرشحين للعمل كقضاة في المحكمة الدولية لرواندا.

---



01-31178 (A)
*0131178*

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٥٥.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

### وضع قائمة بأسماء المرشحين للعمل كقضاة في المحكمة الدولية لرواندا.

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2001/294، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد الآن للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وإن لم أسمع أي اعتراض فسوف أطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أوكرانيا، آيرلندا، بنغلاديش، تونس، جامايكا، سنغافورة، الصين، فرنسا، كولومبيا، مالي، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، موريشيوس، النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية.

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٣٤٧ (٢٠٠١).

## بيان الرئيس

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم هذه المرحلة من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): حيث أن هذه هي الجلسة العلنية الأخيرة لهذا الشهر وظهوري الأخير أمام المجلس بصفتي الحالية، أود أن أقدم إلى جميع أعضاء مجلس الأمن وكل الوفود خالص شكرنا على جهودهم في مساعدة الرئاسة الأوكرانية للمجلس في كل مراحل تنفيذ البرنامج الذي اقترحناه لهذا الشهر وما بعده، وعلى حسن النية والتعاون والمشورة الجيدة المدروسة التي قدموها لنا، حتى قبل رئاستنا. وسوف أغادر نيويورك بشعور بأن "المهمة أنجزت".

وبالنيابة عن وفد بلادي، أود أيضا أن أشكر الأمانة العامة وكل الإدارات التي أظهرت مرة أخرى استعدادها التقليدي والثابت لتزويدنا بمعلومات مفيدة وتفصيلية جدا. كذلك نقدم شكرنا إلى كل الفريق الذي يرأسه السيد ستيفانيدس على مشورته واحترافه لعمله والانضباط واستعداده للعمل ٢٤ ساعة يوميا بالفعل، بما في ذلك عطلات نهاية الأسبوع. ونحن ممتنون على وجه الخصوص لمساعدتهم النشطة وبدون تردد دائما في التجهيز للرئاسة الأوكرانية. كذلك أود تقديم أحر الامتنان للمترجمين الشفويين على أدائهم الرائع أثناء هذه الساعات والأيام الطويلة لرئاستنا.

أتمنى كل نجاح لوفد المملكة المتحدة، الذي سيتسلم هذا المقعد في الأيام القادمة. وسوف يقدرون، مثلنا، التعاون الأكمل من أعضاء المجلس.

## الإعراب عن الشكر للرئيس الذي توشك رئاسته على الانتهاء

**السير جيرمي غرينستوك** (المملكة المتحدة) (تكلم بالانكليزية): خروجا على الممارسات المتبعة أود أن أعرب لكم، سيدي الرئيس، حيث أنكم لن تكونوا موجودين معنا في الأسبوع القادم، عن سعادة المجلس برئاستكم لجلساتنا الرسمية خلال شهر آذار/مارس، بوصفكم زميلا وصديقا حميما لنا جميعا حول هذه الطاولة. لقد أسعدنا وجودكم بيننا ورئاستكم لنا بمثل هذا الوضوح والهدوء والحكمة خلال شهر آذار/مارس. وأود أن أهنئكم، سيدي الرئيس، باسم جميع أعضاء المجلس الآخرين، وأتمنى لكم حظا سعيدا عند عودتكم لعاصمة بلدكم.

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): أشكر ممثل المملكة المتحدة على كلماته الرقيقة التي وجهها إليّ.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٠٠.